

# Abnahmeprüfzeugnis 3.1\*

## Inspection Certificate 3.1\*

Hiermit bestätigt die Firma Hans Schmidt & Co GmbH, dass das nachfolgend beschriebene Messgerät gemäß unseren technischen Vorschriften hergestellt wurde. Der Kalibrierschein ist diesem Dokument beigelegt.

Hans Schmidt & Co confirms that the measuring instrument, which is referred below, was manufactured according to our technical specifications. The corresponding calibration report is enclosed.

Referenznummer/Reference number: 12345

Gegenstand/Object: Zugspannungsmesser/Tension Meter  
Handgerät, mechanisch/Hand-held, mechanical

Typ/Model: DNW-100K  
Seriennummer/Serial number: 244-14589

Kunde/Customer: XXX

Auftragsnummer/Order number: A2404999

Datum der Kalibrierung/  
Date of calibration: 04.01.2024

Sachbearbeiter  
Person in charge *Thomas Müller*.....  
T. Müller

Abnahmebeauftragter (QMB)  
Quality Manager (QA)  
R. Meier

Wir empfehlen 1 Jahr Rekalibrierungsfrist, je nach Gebrauchshäufigkeit. Der sinnvolle Abstand zwischen zwei Kalibrierungen ist von geeigneten Personen, wie QMB oder Prüfbeauftragten, entsprechend der Benutzungsdauer des Messgerätes festzulegen.

We suggest a recalibration period of 1 year, depending on the usage of the instrument. The most favorable period between calibrations has to be defined by quality-assuring personal, corresponding to the operating time of the instrument.

\* Da es für Zugspannungsmesser keine internationalen Normen gibt, halten wir uns an die Definition von Qualitätsprüfungen und Prüfbescheinigung, wie Sie in der DIN EN 10204, Absatz 3 bis 6, genannt werden.

\* For tension meters are no international standards available. Therefore we use the definition of quality checks and verification certificates as described in DIN EN 10204 section 3 to 6.

Referenznummer/Reference number: 12345

Kalibrierverfahren: Kalibrierung nach SCHMIDT-Werksnorm Nr. 01

Calibration: According to SCHMIDT-factory procedure No. 01

Gerätetyp/Model: DNW-100K

Raumtemperatur/Temperature: 24 °C

Standardgerät/Standard unit

Messbereich/Measuring range: 10 - 1000 daN

kundenspezifisch/customized

Seriennummer/Serial number: 244-14589

**Messwerte in/Units in daN**





	Prüfgewicht Test Weight	Ablesewert Actual Reading		Prüfgewicht Test Weight	Ablesewert Actual Reading		Prüfgewicht Test Weight	Ablesewert Actual Reading
1.	10	10,0	7.	40	40,2	13.	90	89,7
2.	15	15,0	8.	45	45,0	14.	100	100,0
3.	20	19,9	9.	50	50,0	15.		
4.	25	25,0	10.	60	60,2	16.		
5.	30	30,0	11.	70	70,0	17.		
6.	35	35,0	12.	80	80,0	18.		

Genauigkeit: ± 1 % Vollausschlag (Messbereichsende) oder ± 1 Skalenteilstrich

Accuracy: ± 1 % Full Scale or ± 1 graduation on scale

Kalibrierung mit Materialdickenausgleich/Thickness compensator used:  ja/yes  nein/no

Kalibrierung in Position/Calibration position:

 <input checked="" type="checkbox"/> EA Standard, vertikaler Messgutverlauf Standard, vertical material path	 <input type="checkbox"/> EB	 <input type="checkbox"/> EC	 <input type="checkbox"/> ED
	Abweichender Messgutverlauf Other material path		

**Kalibriermaterial/Calibration material:**

- Polyamid (PA) Monofil/Polyamide (PA) Monofil Ø
- Stahlseil/Steel rope Ø 2 mm
- Muster Kunde/Sample customer
- Muster/Sample Hans Schmidt

**Beurteilung/Verification:**

- Ist funktionsfähig und innerhalb der Toleranzgrenzen.  
Instrument is working properly, calibration is within the tolerance limits.

**Benutzte Kalibriergewichte**

Hakengewichte, Klasse M3, in Newton kalibriert auf eine Fallbeschleunigung 9,80735 m/s<sup>2</sup> (bezogen auf Waldkraiburg).

**Rückführbarkeit**

Kalibrierung der Hakengewichte:

elektronische Waage, Messunsicherheit bis 4,8 kg ± 0,9 g, darüber ± 5 g.

Kalibrierung der Waagen mit Feingewichten:

500-g-Feingewicht, Klasse F1, Kalibrierschein-Nr. G1-415, Kalibrierzeichen: D-K-19408-01-00  
 2-kg-Feingewicht, Klasse F1, Kalibrierschein-Nr. G1-416, Kalibrierzeichen: D-K-19408-01-00  
 10-kg-Feingewicht, Klasse F1, Kalibrierschein-Nr. G1-417, Kalibrierzeichen: D-K-19408-01-00

**Traceability of test weights:**

Hooked weights, accuracy class M3, calibration in Newton at falling speed of 9,80735 m/s<sup>2</sup> (location Waldkraiburg).

**Calibration test of weights:**

Calibration of hooked weights:

Electronic balance, measuring tolerance to 4.8 kg ± 0.9 g, higher ± 5g

Calibration of balance with analytical weights:

500-g weight, class F1, calibration test report no. G1-415, calibration mark: D-K-19408-01-00  
 2-kg weight, class F1, calibration test report no. G1-416, calibration mark: D-K-19408-01-00  
 10-kg weight, class F1, calibration test report no. G1-417, calibration mark: D-K-19408-01-00